

TABLE OF CONTENTS**目 录****追求之路的始与终****From the Beginning to the End of the Pursuit**

- 张芊芊, 阿莉塔 1

面具的背后——普鲁斯特笔下人性的复杂性**Behind the Mask—The Complexity of the Characters in Proust's Writings**

- 田庆生 8

一场积极的自我突围**Positive Self Breakthrough**

- 丁菡 16

秦齐之风 同类异声***QinFeng and QiFeng in the Book of Songs Have Differences While Reserving Similarities***

- 郇义飞 27

跨文化传播视角下《红楼梦》松枝茂夫日译本章回标题研究**The Study of the Title of Chapter in the Japanese Version of *The Story of the Stone* by Matsueda****Shigeo from Cross-Cultural Communication Perspective**

- 蹇铮亮, 李娇 31

论《芒果街上的小屋》中奇卡纳女性的空间困境**On the Spatial Dilemmas of Chicana Females in *The House on Mango Street***

- 王菲 36

《捕蜂器》对古典哥特小说的继承与超越**The Inheritance and Transcendence of Classic Gothic Novels on *The Wasp Factory***

- 张子惠 43

“可爱”或“可怕”——《狼会来吗》中动物意象剖析及思考**“Adorable” or “Horrible”—Analysis and Thinking of Animal Images in *Le Loup ne viendra pas***

- 瞿艺洁 49

陌生化视角下的《女拉撒路》**An Analysis of *Lady Lazarus* from the Perspective of Defamiliarization**

- 郭晨, 王艳文 54